



MIZO LANGUAGE DEVELOPMENT BOARD, GOVERNING BODY THUTKHAWM VAWI 4-NA MINUTES

Ni 18 July, 2025 (Zirtawpni) chawhma dar 11:00 khan Mizo Language Development Board Governing Body thutkhawm vawi 4-na chu Directorate, School Education Department Committee Room-ah neih a ni.

Member kal te:-

1. Pu R. Lallianzuala, Chairman, MLDB
2. Pu Lalsangpuia, Secretary, MLDB
3. Prof. R.L. Thanmawia, Member
4. Pu Rozama Chawngthu, Member
5. Pu H. Ngurthansanga, Member
6. Pu B. Lalhmunliana, Member
7. Pu J.H. Zoremthanga, Ex-Officio Member
8. Pi Caroline Zoramthangi, Ex-Officio Member
9. Pi Carol VLMS Dawngkimi, Ex-Officio Member
10. Prof. C. Vanlalhruaia, Co-opted Member
11. Dr. R. Zothanliana, Co-opted Member.

MLDB Governing Body thutkhawm hi Chairman MLDB-in a kaihruai a, member lo kal te lawmna a nei a. Thutkhawm a tulna chhan te a sawi zawh hnuin Secretary-te hnen atangin report ngaihthlak a ni.

I. REPORTS:

1. Secretary, MLDB Report :

A. Secretary-in Thutkhawm vawi 3-naa thurel bawhzui dan report kimchang takin a pe a, chung te chu a hnuaiah hian tarlan a ni e:

a) Phone Application siam chungchang:

Hemi chungchangah hian Chief Informatic Officer, ICT Department hnenah "Mizo tawng" application siam tura ngenna siam a ni a. Project thawh lai an ngah em avanga kan ngenna an tihhlawhtlin theih loh thu dawn a ni. Hetiang a nih avang hian Apps siamna tur sum mamawh hi 2025-2026 budget-ah dil a ni a. Kan sum dil hi kan hlawhtlin loh avangin, tun dinhmunah hmalak chhunzawm theih a ni ta rih lo.

b) MZU, Mizo Department-te nena thawhho chungchang:

Hemi chungchangah hian MZU, Mizo Department HoD hnenah ni 8 October, 2024 khan lehkhaw rawtna thlen a ni a. A bawhzui nan ni 6 November, 2024 khan joint meeting ni 19 Nov, 2025 dar 1:00pm-a neihna turin hriattirna tihchhuah a ni bawh. MZU lam atangin meeting thulh rawtna dawn a nih avangin meeting schedule sa chu thulh a ni. Vawiin thlengin MZU lam hi ngaihchan an ni.

MLDB thil tum : Mizo tawng humhalh, tihhmasawn leh tihchangtlun

c) Zirlai naupang puala Mizo thawnthu tawi inziahsiaik buatsaih chungchang:

Governing Body-in lungrual taka a pawm bawhzuiin Mizoram pum huap 'Thawnthu tawi inziahsiaik' pawl 5 atanga pawl 8 inkar zirlai-te tan ni 15 December, 2024 atanga ni 15 January, 2025 chung khan SCERT leh MLDB tangkawp chuan a buatsaih a. Hun tiam chhung hian thawnthu 115 lai dawn niin endiktu mi 3 (pathum) ruat an ni a, chungte chu:-

- | | | |
|--------------------------|---|-------------|
| i) Pu PC Lalrinpuia | - | Chief Judge |
| ii) Pu Lalsangzuala | - | Judge |
| iii) Dr. JT Vanlalngheta | - | Judge |

Lawmman dawngtute:

- | | |
|-----------------|---|
| 1 st | - Zonunkimi, Class-V, English Congregation School |
| 2 nd | - Lalzarzovi, Class-VIII, Damdai UPS |
| 3 rd | - Lalliansiami, Class-V, Govt. Chhingaveng M/S |

Consolation Prize dawng tute:

- Phoebe Lalremruati, Class-VII, Noah's Foundation School,
- Abraham Lalhruaitluanga, Class-V, Noah's Foundation School,
- Jenny Zothanpuui, Class-VIII, Govt. Chhingaveng M/S,
- Emmanuel Zothanpuia, Class-VIII, Presbyterian English School,
- Joseph VL HraitpuiaFanai, Class-VI, English Congregation School,
- Caleb Rochanhlua, Class-VII, English Congregation School,
- Elizabeth Lalbiakhlui, Class-VII, Govt. Chanmari M/S,
- Serafina Zoremi Hmar, Class-VIII, St. Mary School, Electric Veng,
- C. Lalmuansanga, Class-VII, Genesis English School leh
- Lalremmawia Ralte, Class-V, Holy Mission School, Bungkawn.

Lawmman semna hun hi ni 16 April, 2025 dar 11:00am khan ATI Auditorium, MINECO-ah neih niin Pu C. Lalsawivunga, Hon'ble Minister, Art & Culture Department chuan Khuallian niin lawmman min semsak nghal.

d) Glossary Committee hming thlak chungchang:

Glossary Committee-in an dil angin Committee hming chu "Mizo Tawng Zempui Committee" tia thlak a ni.

B. Governing Body thutkhawm vawi 3-na leh thutkhawm vawi 4-na inkara hmalakte :

- a) Ni 16 April, 2025 khan ATI, Auditorium, MINECO-ah Pu C. Lalsawivunga Hon'ble Minister, Art & Culture Department chuan MLDB Website leh Logo a tlangzarh.
- b) Ni 1 May, 2025 khan, Sahitya Akademi hnenah inhmelhriattirna leh Mizo tawng tihhmasawna lama thawhona turin sawmna thawn a ni. Secretary, Sahitya Akademi hnen atangin chhanna duhawm tak ni 1 May, 2025 khan dawn niin thawhho kan duhna chiang taka ziaka thlen tura ngen kan ni. Ngen kan nih angin ni 5 June, 2025 khan chhanna thawn nghal a ni.
- c) Ni 19 May, 2025 khan LushaiTech, CEO Pu Lawmnakima leh a thawhpuite nen Chairman Room-ah Artificial Intelligence (AI) hmanga Mizo tawng tihhmasawn theih dan tur chipchiar taka sawiho a ni. Sawihona bawhzui hian draft MoU buatsaih nghal a ni.

- d) Ni 24 & 25 October, 2024 khan MLDB leh Govt. Hrangbana College, Mizo Department tangkawpin '*National Seminar on Exploring the Fiction of James Dokhuma : Critical Perspectives*' tih thupui hmangin Govt. Hrangbana College-ah Seminar huaihawt a ni.
- e) Ni 20 June, 2025 (Zirtawpni) Dar 10:30AM khan I & PR Conference Hall, Lianchhiari Rûn, I&PR Office, Treasury Square-ah '*Mizo tawng hman dan chungchang*' tih thupui a hmangin Doordarshan, LPS leh Zonet hnuaia News Editor, News Reader, Presenter, Anchor-te leh Youtubers-te tan Seminar buatsaih a ni a. Seminar hi session hniha then a ni a, chungte chu :-
 1st session – “Mizo tawng thluk dan tur dik” leh
 2nd Session – “Mizo tawng hman dik loh thin te”.

Heng thupui pahnihte hmang hian MLDB Governing Body Member Pu Rozama Chawngthu chuan paper a present a, Panel list 3 (pathum) : Pu PC Lalrinpuia, Pu Lalsangzuala leh Dr. Laltleipuii te ruat niin Seminar-ah hian sawihona hlawhtling tak neih a ni.

- f) Ni 23 June, 2025 (Thawhtanni) Dar 11:00AM khan MLDB leh Information & Public Relation Department tangkawpin I & PR Auditorium, Treasury Square-ah chanchinbu mite tan “Media Workshop” buatsaih a ni.
- g) Ni 11 July, 2025 khan Board hnuaiah thawktu thar duhawm tak tak pahnih (2)-in an hna an rawnzawm a, chung te chu: Pu Thangmuana, Superintend leh Pu C.Lalfakawma, LDC an ni.

2. Committee peng Secretary-te report:

a) Grammar Kawmiti :

i) '*Mizo Grammar*' siam ni se tih chu a mawhphurtu tur ruatin/chan insein hma lak mek a ni a. Tunah hian anmahni chan theuh chu zo tawhin '*vnt font*' veka thehluh tura buatsaih mek niin, Grammar Kawmiti-in a la thlirho leh dawn a ni.

ii) *Orthography ennawn* chungchang chu thutkhawm leh huna thlir atan dah a ni.

b) Research & Documentation Committee :

i) Mizo tawng tobul, a nihna leh a than dan ziaka awm sa a remchan anga chhui leh lakkhawma zir chian tul an tih thu tarlan a ni a. He mi chungchanga a lakkhawm hna thawkturin Pu B. Lalhmunliana, Dr. H. Laldinmawia, Pu Lalhrualtuanga Ralte leh Pu Zosangzuala te ruat an ni a, an ni hian MLDB Chairman kaihhruaina hnuaiah he hna hi an thawktu dawn a ni.

c) Mizo Tawng Zempui Committee :

i) Mizo Tawng Zempui Committee hi vawi hnih an thukhawm tawh a, tunah hian tawng dang, Mizo tawnga kan seng luh hrang hrang te lakkhawm mek a ni a. Mizo tawng sipela ziaka dahin MLDB pawmpui tura chhawp a ni ang.

THURELTE:

Chairman-in Agenda rawn sawi hawngin, Agenda awm sa 3 (pathum) bakah AOB atanga lo lut 2 te nen hetiang hian sawiho a ni –

1. 2025-2026 Financial Year chhunga Board Budget chungchang:

Financial year 2025-2026 atana Board sum mamawh zat tur chhut chhuah zat chu Rs. 16,581,192/- niin Sawrkarah ni 11.12.2024 khan thehluh a ni. Amaherawhchu, Sawrkarin “Demand for Grant, 2025-2026”-a sum min dah sak zat chu “Salary”-ah Rs.10.00 lakhs leh “Non-Salary”-ah Rs. 20.00 lakhs a ni. Hetiang a nih avang hian Financial year 2025-2026 Board Budget chungchangah hian kan Budget neih a beitham em avangin tun dinhmunah Board hmachhawp tihhlawhtlin theih vek a nih loh thu sawiho a ni.

2. Mizo A AW B (orthography)-a ‘Ng’ awmna hmun chungchang :

Mizo A AW B (orthography)-a ‘Ng’ awmna hmun chungchang hi sawiho a nih hnuin zau zawka Mizo A AW B (orthography) zirchianna neih tha tih a ni a. A lo zir chiang turin Grammar Committee ruat niin, anni hi thla 1(khat) chhunga report Board-a thehlut tura tih an ni.

Action : Grammar Committee

3. Mizo tawng 8th Schedule-a dahluh chungchang :

Mizo tawng 8th Schedule-a dah chungchang hi uluk taka sawiho a nih hnuin hemi chungchang lo zirchiangtu tur ruat ni se tih a ni a, a lo zirchiang turin mi 3(pathum) ruat an ni:

- i. Pu Lalsangpuia, Secretary, MLDB – Convener
- ii. Dr. Zoramdinthara, HoD, Mizo Deptt.,MZU - Member
- iii. Dr. H. Laldinmawia, HoD, Mizo Deptt. PUC – Member

Action : Secretariat, MLDB

4. Co-opted member sawm thin chungchang :

Committee peng hrang 3(pathum) tena, co-opted member an sawm thin chungchang ngaihtuah a ni a. Board chuan co-opted member te hi sawm an nih changin committee member pangngaiin “Sitting Allowances” an dawn ang Rs. 500/- pek ve thin ni se. Co-opted Member 3(pathum) chin “Sitting Allowances” hi pek ni se tih a ni.

Action : Secretariat, MLDB leh Committee peng 3 (pathum)-te

5. Grammar Committee Assistant Secretary ruat chungchang:

Chairman, Grammar Committee rawtna hi uluk taka ngaihtuah a nih hnuin leh a rawt chhan hre reng chungin Board Meeting chuan a bik taka remruatna siam tha tiin Chairman Grammar Committee-in a mi rawt Dr. R. Zothanliana, Associate Proffessor, Mizo Deptt. MZU chu Ziaktu Puitu (Asst. Secretary) Grammar Committee atan ruat ni se tih a ni.

Action ; Secretariat, MLDB

Board meeting hi chawhnu dar 2:30-ah zawh niin, Chairman-in lawmthu sawina a neih hnuin meeting khar a ni.

Encl: Attendance Sheet

Sd/-(R. LALLIANZUALA)
Chairman
Mizo Language Development Board

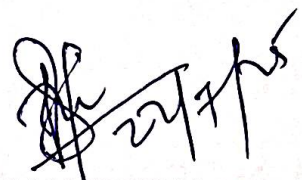
MLDB thil tum : Mizo tawng humhalh, tihhmasawn leh tihchangtlun

Memo No.F.20013/1/2023-MLDB/1 :

Dated Aizawl, the 22nd July, 2025.

Copy to:-

1. P.S. to Hon'ble Minister, School Education Department for information.
2. P.S. to Special Secretary, School Education Department for information.
3. PA to Director, School Education Department for kind information.
4. PA to Chairman, MLDB for information.
5. All members, MLDB for information.
6. All Co-opted members for information.
7. Guard file.


(LALSANGPUIA)
Secretary

Mizo Language Development Board